

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 32 (1942)  
**Heft:** 12

**Rubrik:** Chronik der Berner Woche

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Chronik der Berner Woche

## BERNERLAND

9. März. Bei der Station **Heimberg** wird auf einen Personenzug ein **verbrecherischer Anschlag** ausgeübt, indem eine harthölzerne Schwelle über das Geleise gelegt wird. Ein Schaden kann verhütet werden.
- Das schöne Bauerngut Kräyigen in **Muri** bei Bern, dessen Besitzer, Fritz Siegenthaler, von einem aus der Strasse geratenen Auto überfahren wurde, wird pachtweise von der Hasler AG. Bern zu Anbauzwecken erworben.
10. † in Orselina, Fräulein **Berta Roth** aus Wangen a. A., Leiterin des Bezirkssekretariates im Oberaargau und Förderin verschiedener gemeinnütziger Institutionen.
11. Der **Viehbestand** der Gemeinde **Thun** im Jahre 1944 betrug: 246 Pferde, 1972 Stück Rindvieh, 1161 Schweine, 179 Schafe, 147 Ziegen, 22 Gänse und Enten, 10 170 Hühner und 599 Bienenvölker.
- Das **Hotel „Du Pont“** in **Unterseen** gelangt infolge konkursamtlicher Liquidation auf eine **öffentliche Steigerung**.
- Der Stadtrat von **Thun** nimmt mit allen gegen eine Stimme einen Beschlussesentwurf an, der den Ankauf der Besitzungen Hotel „Bellevue“ und „Du Parc“ vorsieht. Für den Ankauf des Mobiliars des Hotels „Bellevue“ und seiner Nebengebäude sowie des Mobiliars des „Thunerhofes“ sowie dessen Umbau in Bureaux und Wohnungen werden Fr. 450 000 kreditiert.
- Im **Berner Jura** erschiesst ein Grenzposten ein **Wildschwein**.
- In **Oberlangenegg** wird ein **Kurs für Flachs- und Hanfbau** mit 40 Frauen und Töchtern durchgeführt.
- Die Patientenvereinigung „Das Band“ in **Münsingen** veranstaltet eine **Ausstellung von Patienten- und Handarbeiten**.
12. In **Neuenstadt** werden ein **Wildschwein** und zwei Junge gesichtet, die über den Bielersee dahergeschwommen kamen.
- Die Telephonverwaltung eröffnet eine Konkurrenz über die Arbeiten für die Bezirkskabelanlage Innertkirchen-Nessental-Säge. Das neue Kabel wird auf eine Länge von 5,3 km neben ein bereits bestehendes ca. 60—70 cm tief verlegt.
- In **Matten** bei Interlaken wird eine Genossenschaft gegründet, die bezweckt, die Wohnungsnot im Bödeli zu beheben durch Schaffung von gesunden und billigen Wohnungen.
- Der **Regierungsrat** behandelt und genehmigt eine **Verordnung über Alters- und Hinterbliebenenfürsorge**.
13. In **Reutigen** erfährt die Lichtversorgung eine Störung durch eine **Katze**, die schon seit zwei Tagen auf einer Leitungsstange sass.
- Der Gemeinderat von **Belp** entspricht einem Gesuche um Veröffentlichung des Steuerregisters in dem Sinne, dass dieses für eine bestimmte kürzere Zeit aufgelegt, jedoch nicht gedruckt wird.

- Von den 40 Töchtern, die sich an die Aufnahmeprüfungen des **Lehrerinnenseminars Thun** einfanden, finden 15 Berücksichtigung.
- Die Stadt **Biel** weist prozentual die meisten **Kinoplätze** in der Schweiz auf. Die sechs Kinos haben insgesamt 3967 Plätze, das sind 97,5 Plätze auf 1000 Einwohner, während Zürich 50 Promille aufweist.
- Das Eidg. Kriegsernährungsamt erhöht die **Lebensmittelzuteilung** für die Bäckereien und Konditoreien im **Bödeli** um 20 Prozent.
- **Aarwangen**. Die Sammlung für die Nationalspende hat die schöne Summe von Fr. **9590.70** ergeben, was im Durchschnitt Fr. 4.30 pro Kopf der Bevölkerung ausmacht.

## STADT BERN

8. März. Die **Eidg. Preiskontrollstelle** wird von Bern nach Montreux verlegt.
9. Die **bernische Studentenschaft** verzichtet dieses Jahr auf die Durchführung ihres traditionellen Fackelzuges und überweist den Betrag von Fr. 4000 der Nationalspende.
- In den Primarschulen erhalten die **Zeugnisse** gleich wie in den Sekundarschulen die Noten 6 bis 1, statt 1 bis 4. Ferner erhalten Fleiss, Ordnung und Betragen wiederum Qualifikationen.
10. Das vom Lehrerengesangverein zugunsten der **Kinderhilfe** wiederholte Mozartkonzert ergibt den Reingewinn von 3000 Franken.
11. März. In der Dreifaltigkeitskirche wird eine **Totenmesse für den Herzog von Aosta** von Mgr. Burquier, Abt von St-Maurice, und dem Apostolischen Nuntius, Mgr. Bernardini, abgehalten.
- Die Abrechnung über die **750-Jahrfeier der Stadt Bern** ergibt einen Reinüberschuss von 4600 Franken, der einem Fonds für spätere ähnliche Veranstaltungen überwiesen wird.
- Zum erstenmal wird eine **Frau als Kammerschreiberin** im Bernischen **Obergericht**, in der Person von Fräulein Fürsprecher Elly Furler gewählt.
12. Der Gemeinderat beschliesst, die Muldenstrasse in **Hermann-Sahlistrasse** umzutaufen.
13. † **Oberstleutnant Ferdinand Holzach**, zuletzt Artilleriechef einer Grenzbrigade, im Alter von 60 Jahren.
14. In Bern wird ein **Bernischer Bauernverband** gegründet. Er tritt dem schweizerischen Bauernverband als Sektion bei.
- **Tram und Autobus** nehmen in Bern den Verkehr wieder auf.
16. Vor den Vertretern der Armee, des diplomatischen Corps, der Behörden und der Presse werden drei Filme des Armeefilmdienstes: „Schulung zum Nahkampf“, „Fliegerbeobachtungs- und Meldedienst“ und „Grenzwacht in den Bergen“ uraufgeführt.

Die bequemen  
Strub-

Bally-Vasano-  
und Prothos-  
Schuhe

Gebüder  
**Georges**  
Bern  
Marktgasse 42

## Für Jazz-Liebhaber!

Dienstag, 24. März 20.30 Uhr

Grosser Jazzabend des Orchesters Wüst  
im Kursaal Bern